

# Abiks kohtunikele ja kirjutajatele...

## Koolisõidukohtunike terminoloogia inglise keeles

Väljend	Seletus
above the bit	üle ratsme
abrupt	järsk (ülemineku või peatuse kohta)
acceptance of the bridle	ratsmekontakti võtmine
activity	aktiivsus
against hand	vastu kätt
amble, ambling	küliskäik
angle	nurk, paindenurk
balance	tasakaal
behind the bit	ratsme taga
behind the leg, not in front of the leg	sääre taga: ei reageeri piisavalt säärele või ei liigu edasi aktsepteerides ratsmekontakti
behind the vertical	vertikaalset tagapool (ninajoone kohta)
bend	paine, painutama
blocked	blokeeritud (tavaliselt ratsaniku poolt)
bridoon	alussuuline
broke	sammud vales allüürist, nt. läks traavi ajal galopile jne.
broken neck	hobuse kael on painutatud 3 selgroolüli juurest nii, et kukal pole enam kõige kõrgem punkt
cadence	kadents: rõhutatud rütm ja õhufaa
canter	galopp
center line	keskliin
clear	selge, konkreetne (näiteks üleminekute kohta)
collected (walk, trot, canter)	koond (samm, traav, galopp)
collection	koondatus
contact	kontakt
correctness	korrektsus, hobuse liikumiste puhtus ja õigsus
crooked	köver
cross-canter	ristgalopp
crossing	ristsamm
croup high	tagumine ots kõrgel, ei painuta kannaliigestest
curb	kangsuuline
definition	definiitsioon, markeeritus (üleminekutega seoses)
disobedient	allumatu
downward transition	allapoole üleminek (galopilt traavile, traavilt sammule jne)
dragging, drag	maas lohistama (tavaliselt tagajalgade kohta)
elasticity	elastsus
elevation	tõstmine (esiotsa kohta või jalgade kohta passazis ja piaffees)
eliminated	maha võetud
engagement	tagajalgade hõivatus
entrance	sissesõit
error of course	viga, eksimine sõidurajalt
evasion	harjutuse korrektsest sooritamisest kõrvale hoidmine
expression	väljendusrikkus
extension	pikendus

Väljend	Seletus
falling in, falling out	(õlaga) sisse või välja kukkuma
figure	jäljekujund
flexion	asetus
fluent, fluency	sujuv, sujuvus
flying change	jalavahetus õhus
forge, forging	liikumisel tagumise rauaga esimest rauda riivama
forward	edasi
four-beat canter	neljatakiline galopp
four-tempis	jalavahetused 4 tempo tagant
frame	hobuse "raam"
freedom	vabadus (tavaliselt allüüride kohta)
freedom of shoulder	õla vabadus
goose-stepping	liialdatud esijalgade tõstmine sammus
ground-cover	maa-haaramine
half pass	küljendus
half-halt	poolpeatus
halt	peatus
hasty	kiirustav (tavaliselt tempo kohta)
haunches	hobuse tagaots
haunches-in	travers
hollow	nõgusa seljaga, veidi üle ratsme
hovering trot	aeglane, liiga passaaži moodi traav
hurried	kiirustab
immobility	liikumatus (peatuses)
impulsion, lack of impulsion	impulss, vähe impulssi
inside	sisemine (kasutatakse enamasti painde suhtes)
irregular rhythm, irregular steps	ebakorrapärane rütm, ebakorrapärased sammud
late behind	jääb tagant hiljaks (jalavahetuse kohta)
lateral flexion or bend	külgmine asetus või paine
lateral movements	külgliikumised
lateral walk	küliskäigule lähenev samm
lazy	laisk
left front	vasak esijalg
left hind	vasak tagajalg
leg aids	säär
leg yielding	sääre eest astumine
lengthening of frame	hobuse "raami" pikenedmine
lengthening of stride	sammude venitamine, ka sammu pikenedmine
lightness	kergus
looseness	lõdvestatus, "lahtine" liikumine
low poll	kukal liiga madalal
marching	marssiv, sihikindel (sammu kohta)
medium (walk, trot, canter)	keskmine (samm, traav, galopp)
more stretch	rohkem sirutust
movement	harjutus, ka hobuse liikumine

Väljend	Seletus
nodding / bobbing	noogutamine, hobuse pea ebaloomulik liikumine üles-alla
not on diagonal	ei ole diagonaalil (jalavahetuse kohta)
obedient	kuulekas
on forehand	esiotsa peal
on four tracks	neljas jäljes
on the aids	sääres ja ratsmes, kuuletub juhtimisvahenditele
on the bit	ratsmes
on two tracks	kahes jäljes
one-tempis	jalavahetused 1 tempo tagant
open mouth	avatud suu
out behind	tagajalad on liiga taga, hobuse keha alt väljas (peatuse kohta)
outside	välimine (kasutatakse enamasti painde suhtes)
overbent	üle painutatud
overflexed	liialdatud asetusega
overstep, overstride	jäljest üle astuma
over-turned	üle pöörama (pirueti kohta)
paces	allüürid
pacing	küliskäik
pirouette	piruett
pivoting	(piruetis) ringi pöörama nii, et üks tagumine jalg ei liigu
poll	kukal
position	asend
position	hobuse või ratsaniku asend
propping	"üles hüppamine" jalavahetuse ajal, liikumine ei toimu läbi hobuse selja
purity	puhtus, rütmi korrektsus (allüüri kohta)
quality	kvaliteet (allüüri või harjutuse kohta)
quarter line	veerandliin
quarters	hobuse tagaots (tagaveerand)
quarters leading	tagumine ots ees (küljendamisel)
quarters trailing	tagumine ots jääb maha (küljendamisel)
rapid	kiire (tempo kohta)
reach	sirutamine, ka maa-haaramine
reaction	reaktsioon
regularity	korrapärasus
relaxation	lõdvestatus
release	kontakti ära andmine
resistance	vastupanu
rhythm	rütm
right front	parem esijalg
right hind	parem tagajalg
rising trot	kergendatud traav
rocking canter	kiikuv galopp, kus hobuse esiots liigub üles tänu ebapiisavale maa-haaramisele
round, roundness	hobuse kaelajoone ümarus (ratsmes olles)
running	"jookseb" - liiga kiire tempo, õige rütmi ja tagaotsa hõivatuse puudumine.
rushing	kiirustab

Väljend	Seletus
salute	tervitus
scope	liikumise kadents, elastsus, maa-haaramine
self-carriage	enesekandmisvõime
shoulder in	õlad sees
simple change	jalavahetus läbi sammu
sitting trot	täisistak
slack	ratsmekontakti puudumine
sluggish	laisk, loid
snaffle	trenselsuuline
square, not square	"kandiline" peatuse kohta
step, steps	samm, sammud
stiff / stiffness	kange, järelandlikkuse puudumine
straightness	otsesus
stretch	sirutus
stride, strides	samm, sammud
strung out	hõivatuse, enesekandmise ja õige kontakti puudumine
stuck behind	(piruetis) ringi pöörama nii, et üks või mõlemad tagumised jalad ei liigu
submission	allumine, kuulekus
suppleness	elastsus, paindlikkus, järelandlikkus
suspension	õhufaas
swinging	otsesuse puudumine seeriajalavahetustel vms.
swinging back	õõtsuv selg
tense / tension	pinges, pinge
three-tempis	jalavahetused 3 tempo tagant
through the back	läbi selja
throughness	järelandlikkus läbi selja
tilting	pea viltu
toe flicking	liialdatud esijalgade tõstmine traavis, har. ilma tagaosa hõivatusega
tongue out	keel väljas
too much neck	kael liiga sisse painutatud (õlad sees kohta)
topline	hobuse kaela- ja seljajoon
tracking up	tagajalgadega vähemalt esijalgade jälge astumine
training scale, training pyramid	treeningskaala
transition	üleminek
trot	traav
two-tempis	jalavahetused 2 tempo tagant
uneven	ebaühtlane
uphill	ülesmäge
uphill tendency	ülesmäge suundumus
upward transition	ülespoole üleminek (sammult traavile, traavilt galopile jne)
wide behind	hobuse tag. jalad on esimestega võrreldes rohkem laiali (peatustel, pikendustel jne)
willing	koostööaldis
wrong bend	vale paine
wrong lead	valest jalast galopile